

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

6 JUILLET 1971.

Projet de loi portant exécution de l'article 59bis, §§ 1 et 2 de la Constitution.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. BOLOGNE ET CONSORTS.

Intervertir l'ordre des chapitre III (art. 3 et 4) et chapitre IV (art. 5 à 24).

Justification.

L'ordre des chapitres ne nous paraît pas rationnel.

Dans le projet qui nous est soumis, tant par la Commission que par le Gouvernement, la coopération entre les communautés précède l'organisation du fonctionnement desdites communautés.

Pour remédier à cette anomalie, il suffirait d'inverser l'ordre des chapitres et, par conséquent, la numérotation des articles comme suit :

Chapitre III : Du fonctionnement des conseils culturels.

Les articles 5 à 24 (projet de la Commission) deviennent les articles 3 à 22.

Chapitre IV : Coopération entre les communautés culturelles.

Les articles 3 et 4 deviennent les articles 23 et 24.

M. BOLOGNE.
J. POHL.
J. GOFFART.
R. BOURGEOIS.
M. THIRY.

**

R. A 8633

Voir :

Documents du Sénat :

400 (Session de 1970-1971) : Projet de loi;
497 (Session de 1970-1971) : Rapport;
529, 582 et 602 (Session de 1970-1971) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

6 JULI 1971.

Ontwerp van wet ter uitvoering van artikel 59bis, §§ 1 en 2 van de Grondwet.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. BOLOGNE c.s.

De volgorde van Hoofdstuk III (artt. 3 en 4) en Hoofdstuk IV (artt. 5 tot en met 24) om te keren.

Verantwoording.

De volgorde van de hoofdstukken lijkt ons niet rationeel.

In het ontwerp dat ons wordt voorgelegd zowel door de Commissie als door de Regering, komt de samenwerking tussen de gemeenschappen vóór de organisatie van de werking van de voornoemde gemeenschappen.

Om dit te verhelpen zou het voldoende zijn de volgorde van de hoofdstukken en bijgevolg de nummering van de artikelen om te keren als volgt :

Hoofdstuk III : Werking van de cultuurraden.

De artikelen 5 t/m 24 (tekst voorgesteld door de Commissie) worden de artikelen 3 t/m 22.

Hoofdstuk IV : Samenwerking tussen de cultuurgemeenschappen.

De artikelen 3 en 4 worden de artikelen 23 en 24.

**

R. A 8633

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

400 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van wet;
497 (Zitting 1970-1971) : verslag;
529, 582 en 602 (Zitting 1970-1971) : Amendementen.

ART. 3.

Au § 2, troisième alinéa, de cet article, supprimer les mots « qui ont les matières culturelles dans leurs attributions et de tout autre Ministre ».

Justification.

L'article 12 qui traite du même objet pour les conseils culturels dit simplement que ces conseils peuvent requérir la présence des ministres.

Il va de soi que l'expression « des ministres » inclut les ministres des Affaires culturelles et tout autre ministre.

M. BOLOGNE.
J. GOFFART.
R. BOURGEOIS.
J. POHL.
M. THIRY.

ART. 3.

In § 2, derde lid, van dit artikel te doen vervallen de woorden « die de culturele aangelegenheden in hun bevoegdheid hebben en van elk ander Minister ».

Verantwoording.

Artikel 12 dat over hetzelfde onderwerp handelt wat de cultuur-raden betreft, bepaalt alleen dat die raden de aanwezigheid van de ministers kunnen vorderen.

Het spreekt vanzelf dat de uitdrukking « van de ministers » de Minister van Culturele Zaken en elk ander Minister insluit.